KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2021/488

av den 22 mars 2021

om ändring av genomförandebesluten (EU) 2020/174 och (EU) 2020/1167 vad gäller användning av godkänd innovativ teknik i vissa personbilar och lätta nyttofordon som kan drivas med motorgas, komprimerad naturgas och E85

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/631 av den 17 april 2019 om fastställande av normer för koldioxidutsläpp för nya personbilar och för nya lätta nyttofordon och om upphävande av förordningarna (EG) nr 443/2009 och (EU) nr 510/2011 ([1]), särskilt artikel 11.4, och

av följande skäl:

(1) Den 9 juli 2020 lämnade tillverkarna Škoda Auto a.s, Ford-Werke GmbH, Groupe Renault, FCA Italy SpA, SEAT SA, Volkswagen AG, Automobiles Citroen, Automobiles Peugeot, PSA Automobiles SA och OPEL Automobile GmbH i kraft av artikel 12a i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 ([2]) och kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 427/2014 ([3]) in en gemensam begäran om ändring av kommissionens genomförandebeslut (EU) 2020/174 ([4]) för att effektiva 12 volts växelströmsgeneratorer, vilka godkänts som innovativ teknik enligt det beslutet, även ska få användas i personbilar och lätta nyttofordon med förbränningsmotorer som kan drivas med motorgas (LPG), komprimerad naturgas (CNG) och E85.

(2) Den 11 december 2020 lämnade tillverkarna Ford-Werke GmbH, Honda Motor Europe Ltd och Renault SA i kraft av artikel 12a i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 och genomförandeförordning (EU) nr 427/2014 in en gemensam begäran om ändring av kommissionens genomförandebeslut (EU) 2020/1167 ([5]) för att 48 volts effektiva motorgeneratorer tillsammans med 48V/12V likströmsomvandlare, vilka godkänts som innovativ teknik enligt det beslutet, även ska få användas i fordon med förbränningsmotor och i vissa elektriska hybridpersonbilar och lätta elektriska hybridnyttofordon som kan drivas med LPG, CNG och E85.

(3) Kommissionen har gjort en bedömning av båda begäranden i enlighet med artikel 11 i förordning (EU) 2019/631, genomförandeförordning (EU) nr 725/2011, genomförandeförordning (EU) nr 427/2014 och *Technical Guidelines for the preparation of applications for the approval of innovative technologies,* i kraft av förordning (EG) nr 443/2009 och förordning (EU) nr 510/2011 (versionen från juli 2018) ([6]).

([1]) EUT L 111, 25.4.2019, s. 13.

([2]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 av den 25 juli 2011 om inrättandet av ett förfarande för godkännande och certifiering av innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från personbilar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 (EUT L 194, 26.7.2011, s. 19).

([3]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 427/2014 av den 25 april 2014 om inrättandet av ett förfarande för godkännande och certifiering av innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från lätta nyttofordon i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 510/2011 (EUT L 125, 26.4.2014, s. 57).

([4]) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2020/174 av den 6 februari 2020 om godkännande av den teknik som används i effektiva 12 volts växelströmsgeneratorer för användning i vissa personbilar och lätta nyttofordon som en innovativ teknik i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/631 (EUT L 35, 7.2.2020, s. 13).

([5]) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2020/1167 av den 6 augusti 2020 om godkännande av den teknik som används i en effektiv 48 volts motorgenerator tillsammans med en 48V/12V likströmsomvandlare för användning i motorer med konventionell förbränning och vissa elektriska hybridpersonbilar och lätta nyttofordon som en innovativ teknik i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/631 (EUT L 258, 7.8.2020, s. 15).

([6]) https://circabc.europa.eu/sd/a/a19b42c8-8e87-4b24-a78b-9b70760f82a9/July%202018%20Technical%20Guidelines.pdf

(4) Eftersom båda begärandena rör ett förtydligande av användningen av innovativ teknik i fordon som kan drivas med LPG, CNG och E85, behandlas de lämpligen i ett enda genomförandebeslut.

(5) Vad beträffar dessa båda begäranden är det lämpligt att förtydliga att koldioxidminskningar från innovativ teknik kan fastställas även vid montering på fordon som drivs med LPG, CNG och E85. Med förbehåll för tillägg av vissa bränslespecifika faktorer anses metoderna för att fastställa koldioxidminskningar i enlighet med genomförandebesluten (EU) 2020/174 och (EU) 2020/1167 därför vara lämpliga för att fastställa koldioxidminskningar som är förknippade med användning av respektive innovativ teknik för fordon som drivs med dessa bränslen.

(6) Vad beträffar E85 är det, på grund av dess begränsade tillgänglighet på unionsmarknaden som helhet, inte lämpligt att skilja denna bränsletyp från bensin vad gäller metoderna för fastställelse av koldioxidminskningar.

(7) Genomförandebesluten (EU) 2020/174 och (EU) 2020/1167 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av genomförandebeslut (EU) 2020/174

Genomförandebeslut (EU) 2020/174 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ändras på följande sätt:

   a) Led a ska ersättas med följande:

      ”a) Den är monterad i personbilar (M_1) och lätta nyttofordon (N_1) med förbränningsmotorer som kan drivas med bensin, diesel, motorgas (LPG), komprimerad naturgas (CNG) eller E85 eller med en kombination av dessa bränslen.”

   b) Led c ska ändras på följande sätt:

      i) Led i och ii ska ersättas med följande:

         ”i) 73,8 % för bensin- eller E85-drivna fordon som inte är turboladdade,

         ii) 73,4 % för turboladdade bensin- eller E85-drivna fordon.”

      ii) Följande led iv–vii ska läggas till:

         ”iv) 74,6 % för icke turboladdade LPG-drivna fordon,

         v) 74,1 % för turboladdade LPG-drivna fordon,

         vi) 76,3 % för icke turboladdade CNG-drivna fordon,

         vii) 75,7 % för turboladdade CNG-drivna fordon.”

2. I artikel 3 ska följande punkt införas som punkt 3a:

   ”3a. Om den innovativa tekniken används i ett tvåbränslefordon eller ett flexbränslefordon ska typgodkännandemyndigheten registrera de certifierade koldioxidminskningarna enligt följande:

   a) För ett tvåbränslefordon som drivs med bensin och gasformiga bränslen: koldioxidminskningsvärdet för LPG eller CNG.

   b) För ett flexbränslefordon som drivs med bensin och E85: koldioxidminskningsvärdet för bensin.”

3. Bilagan ska ändras i enlighet med bilaga I till detta beslut.

Artikel 2

Ändringar av genomförandebeslut (EU) 2020/1167

Genomförandebeslut (EU) 2020/1167 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ändras på följande sätt:

   a) Led a ska ersättas med följande:

   ”a) Den används i personbilar (M_1) eller lätta nyttofordon (N_1) med följande egenskaper:

      i) Fordon som drivs med förbränningsmotorer (fordon med konventionella förbränningsmotorer) och som kan drivas med bensin, diesel, motorgas (LPG), komprimerad naturgas (CNG) eller E85 eller en kombination av dessa bränslen.

      ii) Ej externt laddbara elektriska hybridelfordon som kan drivas med de bränslen som avses i led i för vilka icke-korrigerad bränsleförbrukning och utsläppsvärden för koldioxid får användas i enlighet med punkt 1.1.4 i tillägg 2 till underbilaga 8 till bilaga XXI till förordning (EU) 2017/1151.”

   b) Punkt b ska ändras på följande sätt:

      i) Led i och ii ska ersättas med följande:

      ”i) 73,8 % för bensin- eller E85-drivna fordon som inte är turboladdade,

      ii) 73,4 % för turboladdade bensin- eller E85-drivna fordon.”

      ii) Följande led iv–vii ska läggas till:

      ”iv) 74,6 % för icke turboladdade LPG-drivna fordon,

      v) 74,1 % för turboladdade LPG-drivna fordon,

      vi) 76,3 % för icke turboladdade CNG-drivna fordon,

      vii) 75,7 % för turboladdade CNG-drivna fordon.”

2. I artikel 3 ska följande punkt införas som punkt 3a:

   ”3a. Om den innovativa tekniken används i ett tvåbränslefordon eller ett flexbränslefordon ska typgodkännandemyndigheten registrera de certifierade koldioxidminskningarna enligt följande:

   a) För ett tvåbränslefordon som drivs med bensin och gasformiga bränslen: koldioxidminskningsvärdet för LPG eller CNG.

   b) För ett flexbränslefordon som drivs med bensin och E85: koldioxidminskningsvärdet för bensin.”

3. Bilagan ska ändras i enlighet med bilaga II till detta beslut.

Artikel 3

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 22 mars 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA I

Bilagan till genomförandebeslut (EU) 2020/174 ska ändras på följande sätt:

1. Punkt 6 ska ändras på följande sätt:

a) Tabell 2 ska ersättas med följande:

”Tabell 2

Förbrukning för verksam effekt

Typ av motor	Förbrukning av verksam effekt (V_{pe}) [l/kWh]
Bensin/E85	0,264
Bensin/E85, med turbo	0,280
Diesel	0,220
LPG	0,342
LPG, med turbo	0,363
	Förbrukning av verksam effekt (V_{pe}) [m^3/kWh]
CNG (G20)	0,259
CNG (G20), med turbo	0,275”

b) Tabell 3 ska ersättas med följande:

”Tabell 3

Bränsleomräkningsfaktor (CF)

Typ av bränsle	Omräkningsfaktor (CF) [gCO_2/l]
Bensin/E85	2 330
Diesel	2 640
LPG	1 629
	Omräkningsfaktor (CF) [gCO_2/m^3]
CNG (G20)	1 795”

2. Punkt 8 ska ändras på följande sätt:

Tabell 4 ska ersättas med följande:

”Tabell 4

Koldioxidkorrigering på grund av extra vikt

Bensin/E85 (ΔCO_{2mP}) [g CO_2/km]	0,0277•Δm
Diesel (ΔCO_{2mD}) [g CO_2/km]	0,0383•Δm
LPG (ΔCO_{2mLPG}) [g CO_2/km]	0,0251•Δm
CNG ($\Delta CO2_{mCNG(G20)}$) [g CO_2/km]	0,0209•Δm”.

BILAGA II

Bilagan till genomförandebeslut (EU) 2020/1167 ska ändras på följande sätt:

1. I punkt 3,2 ska tabellerna 2 och 3 ersättas med följande:

”Tabell 2

Förbrukning för verksam effekt

Typ av motor	Förbrukning av verksam effekt (V_{pe}) [l/kWh]
Bensin/E85	0,264
Bensin/E85, med turbo	0,280
Diesel	0,220
LPG	0,342
LPG, med turbo	0,363
	Förbrukning av verksam effekt (V_{pe}) [m^3/kWh]
CNG (G20)	0,259
CNG (G20), med turbo	0,275

Tabell 3

Bränsleomräkningsfaktor (CF)

Typ av bränsle	Omräkningsfaktor (CF) [gCO_2/l]
Bensin/E85	2 330
Diesel	2 640
LPG	1 629
	Omräkningsfaktor (CF) [gCO_2/m^3]
CNG (G20)	1 795”;

2. I punkt 3.5 ska tabell 4 ersättas med följande:

”Tabell 4

Koldioxidkorrigering på grund av extra vikt

Bensin/E85 (ΔCO_{2mP}) [g CO_2/km]	0,0277•Δm
Diesel (ΔCO_{2mD}) [g CO_2/km]	0,0383•Δm
LPG (ΔCO_{2mLPG}) [g CO_2/km]	0,0251•Δm
CNG ($\Delta CO_{2mCNG(G20)}$) [g CO_2/km]	0,0209•Δm”.